

Berkatalah Musa: "Beginilah firman TUHAN: Pada waktu tengah malam Aku akan berjalan dari tengah-tengah Mesir.

הַיֹּשֵׁב	פַּרְעֹה	מִבְּכוֹר	מִצְרַיִם	בְּאֶרֶץ	בְּכוֹר	כָּל-	וּמַת	5
yang-duduk	Firaun	dari-anak-sulung	Mesir	di-tanah	anak-sulung	setiap-	dan-mati	
H3427	H6547	H1060	H4714	H0776	H1060	H3605	H4191	
הַרְתָּוּם	אַחַר	אֲשֶׁר	הַשְּׂפֹחָה	בְּכוֹר	עַד	כְּסֹאוֹ	עַל-	
batu-kilangan	di-belakang	yang	hamba-perempuan	anak-sulung	sampai	takhtanya	di-atas-	
H7347			H8198	H1060	H5704	H3678		
					בְּהֵמָה:	בְּכוֹר	וְכֹל	
					hewan	anak-sulung	dan-semua	
					H0929	H1060	H3605	

Maka tiap-tiap anak sulung di tanah Mesir akan mati, dari anak sulung Firaun yang duduk di takhtanya sampai kepada anak sulung budak perempuan yang menghadapi batu kilangan, juga segala anak sulung hewan.

לֹא	כְּמֹהוּ	אֲשֶׁר	מִצְרַיִם	אֶרֶץ	בְּכָל-	גְּדֹלָה	צַעֲקָה	וְהָיְתָה	6
tidak	sepertinya	yang	Mesir	tanah	di-seluruh-	besar	teriakan	dan-akan-ada	
H3808	H3644		H4714	H0776	H3605		H6818	H1961	
				תִּסְפָּה:	לֹא	וְכְמוֹהוּ	נִהְיְתָה		
				akan-terjadi-lagi	tidak	dan-sepertinya	pernah-ada		
				H3254	H3808	H3644	H1961		

Dan seruan yang hebat akan terjadi di seluruh tanah Mesir, seperti yang belum pernah terjadi dan seperti yang tidak akan ada lagi.

לְמֵאִישׁ	לְשֹׁנוֹ	כְּלָב	יַחְרִיץ-	לֹא	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וְיִלְכַל	7
dari-manusia	lidahnya	anjing	menajamkan-	tidak	Israel	anak-anak	tetapi-bagi-semua	
H0376	H3956	H3611	H2782	H3808	H3478		H3605	
מִצְרַיִם	בֵּין	יְהוָה	יַפְלֶה	אֲשֶׁר	תִּדְעוּן	לְמַעַן	בְּהֵמָה	וְעַד-
Mesir	antara	TUHAN	membedakan	bahwa	kamu-tahu	supaya	hewan	sampai-
H4714	H0996	H3068	H6395		H3045	H4616	H0929	H5704
						יִשְׂרָאֵל:	וּבֵין	
						Israel	dan-antara	
						H3478	H0996	

Tetapi kepada siapa juga dari orang Israel, seekor anjing pun tidak akan berani menggonggong, baik kepada manusia maupun kepada binatang, supaya kamu mengetahui, bahwa TUHAN membuat perbedaan antara orang Mesir dan orang Israel.

לְאָמַר	לִי	וְהִשְׁתַּחֲוִי-	אֵלַי	אֵלֶּה	עַבְדֶּיךָ	כָּל-	וְיָרְדוּ	8
berkata	kepadaku	dan-sujud-	kepadaku	ini	hamba-hambamu	semua-	dan-turun	
H0559		H7812	H0413	H0428	H5650	H3605	H3381	
כֵּן	וְאַחֲרָי-	בְּרִנְלִיךָ	אֲשֶׁר-	הָעַם	וְכָל-	אֵתָהּ	צֵא	
itu	dan-sesudah-	mengikutimu	yang-	bangsa	dan-semua-	engkau	keluarlah	
		H7272			H3605		H3318	
ס	אַף:	בְּחַרְרִי-	פַּרְעֹה	מֵעַם-	וַיֵּצֵא	אֲצֵא		
S	murka	dalam-nyala-	Firaun	dari-hadapan-	dan-keluar	aku-akan-keluar		
	H0639	H2750	H6547		H3318	H3318		

Dan semua pegawaimu ini akan datang kepadaku dan sujud kepadaku serta berkata: Keluarlah, engkau dan seluruh rakyat yang mengikut engkau; sesudah itu aku akan keluar." Lalu Musa meninggalkan Firaun dengan marah yang bernyala-nyala.

לְמַעַן	פְּרַעֲהַ	אֲלֵיכֶם	יִשְׁמַע	לֹא-	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	9
supaya	Firaun	kepadamu	akan-mendengarkan	tidak-	Musa	kepada-	TUHAN	dan-berkata	
H4616	H6547	H0413	H8085	H3808	H4872	H0413	H3068	H0559	

מִצְרַיִם:	בְּאֶרֶץ	מוֹפְתֵי	רְבוֹת
Mesir	di-tanah	keajaiban-Ku	banyak
H4714	H0776	H4159	

Berfirmanlah TUHAN kepada Musa: "Firaun tidak akan mendengarkan kamu, supaya mujizat-mujizat yang Kubuat bertambah banyak di tanah Mesir."

פְּרַעֲהַ	לְפָנַי	הָאֵלֶּה	הַמִּוִּפְתִּים	כָּל-	אֶת-	עָשׂוּ	וְאֶהְרֹן	וּמֹשֶׁה	10
Firaun	di-hadapan	ini	keajaiban	semua-	-	melakukan	dan-Harun	dan-Musa	
H6547	H6440	H0428	H4159	H3605	H0853		H0175	H4872	

בְּנֵי-	אֶת-	שָׁלַח	וְלֹא-	פְּרַעֲהַ	לֵב	אֶת-	יְהוָה	וַיַּחֲזֶק
anak-anak-	-	melepaskan	dan-tidak-	Firaun	hati	-	TUHAN	dan-mengeraskan
	H0853	H7971	H3808	H6547		H0853	H3068	H2388

פ	מֵאֶרְצוֹ:	יִשְׂרָאֵל
P	dari-tanahnya	Israel
	H0776	H3478

Musa dan Harun telah melakukan segala mujizat ini di depan Firaun. Tetapi TUHAN mengeraskan hati Firaun, sehingga tidak membiarkan orang Israel pergi dari negerinya.